



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Boniswil am Hallwilersee und die Region 09/2019



Machen Sie Ihr Grundstück zur sicheren Kapitalanlage

Besitzen Sie ein Grundstück mit oder ohne Haus? Dann besitzen Sie eine sichere und nachhaltige Kapitalanlage. Sind Sie unsicher, ob Sie Ihr Grundstück verkaufen wollen oder doch selber investieren sollen? Wir erstellen Ihnen gerne eine Machbarkeitsstudie mit folgenden Leistungen:

- Mögliches Ausbau- und Verdichtungspotential
- Entscheidungsgrundlage: Verkaufen oder sicher Investieren
- Erzielbare Rendite, falls Sie selber in Ihr Grundstück investieren



Umweltschonend und gesund Bauen für die nächste Generation

Planen Sie einen Neubau oder eine Modernisierung? Bei uns erhalten Sie folgende Mehrwerte:

- Gesundes Innenraumklima
- Hohe Qualität
- Energieunabhängigkeit
- Zukunftsorientierte Bauweise
- Mobilität mit eigenem Solarstrom

Zögern Sie nicht, uns für ein unverbindliches Erstgespräch zu kontaktieren.

Setz Architektur AG
Obermatt 33
5102 Rapperswil
Tel.: +41 62 889 22 60
Web.: www.setz-architektur.ch

setz 
Architektur

energieeffizient
 gesund
 energieunabhängig



Grundstück vorher



Grundstück nachher - mit Mehrfamilienhaus Neubau

Gemeindeverwaltung Boniswil

Schulstrasse 10

5706 Boniswil

Telefon: 062 767 61 20

Telefax: 062 767 61 23

E-Mail: gemeindeverwaltung@boniswil.ch

Web: www.boniswil.ch

Öffnungszeiten

| | | |
|------------|---------------|---------------|
| Montag | 08.00 – 11.30 | 14.00 – 18.30 |
| Dienstag | 08.00 – 11.30 | 14.00 – 17.00 |
| Mittwoch | 08.00 – 11.30 | 14.00 – 17.00 |
| Donnerstag | 08.00 – 11.30 | 14.00 – 17.00 |
| Freitag | 08.00 – 11.30 | 14.00 – 16.00 |

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Hauptstrasse 2, Postfach 50, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). **Redaktoren:** Fabienne Hunziker (fhu), Diana Heiz (dhe). **Reporter:** Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg), Andreas Walker (aw)

Werberberatung: Nicole Schmid (Seetal), Janine Murer (Wynental)

Erscheinung: Einmal pro Monat, jeweils am zweiten Mittwoch
Drucklegung: Erster Mittwoch des Monats, 6.00 Uhr

Tagesaktuelle Onlinedienste: dorfheftli.ch und facebook.com/dorfheftli

WEMF-beglaubigte Gratisauflage 2019:
 Auflage Dorfheftli Boniswil: 705, Gesamtauflage: 16 586

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druck: Urs Zuber AG, 5734 Reinach, urszuber.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

Aus dem Gemeinderat



Liebe Boniswilerinnen und Boniswiler

Allenfalls haben Sie den Artikel «Wir können uns nicht weiter abschotten als Dorf» in der Aargauer Zeitung vom 5. August

2019 gelesen. Gemeinsam mit dem Gemeindevorstandmann von Fahrwangen habe ich eine Auslegung zum Verhalten und den Veränderungen, welche durch die Menschen getrieben werden, gemacht. Zudem haben wir auf dieser Basis unsere Ideen für die Anpassung der Gemeindestrukturen kommuniziert. Wir haben damit, nach einem ersten Dialog, welcher bereits im 2011 stattgefunden hat, einen erneuten Anlauf genommen, über diese

immo consult lindenmann

Simona Lindenmann
 5616 Meisterschwanden
www.ic-immoconsult.ch
 056 664 70 10



Ihr persönlicher Mehrwert
 im Seetal und Freiamt

bewerten vermarkten verkaufen

Aktuelle Objekte:

- zentrale grosse 5.5 Zimmer Mietwohnung in Seengen
 - luxuriöse Mietwohnungen mit atemberaubender und unverbaubarer Sicht im steuergünstigen Seengen (77%)
 - 3 Einfamilienhäuser für junge Familien in ruhigem und sonnigem Wohlfühl-Quartier in Sarmentorf
 - EMILIA - Familientraum der Extraklasse, 3 riesige und durchdachte Wohnungen im gehobenen Segment mit Seesicht im steuergünstigen Meisterschwanden (65%)
- LETZTE WOHNUNG VERFÜGBAR**

hächler

SEIT 1875

BÄCKEREI KONDITOREI

5707 Seengen | 5722 Gränichen
www.beck-haechler.ch



Hallwilersee Garage GmbH
5706 Boniswil

Weidweg 1
5706 Boniswil
T 062 777 13 14
info@hallwilersee-garage.ch
hallwilersee-garage.ch

Ausgezeichnete Service-, Unterhalts- und Reparaturleistungen aller Marken
MG- und Rover Spezialist
Carrosserie
Verkauf von Occasionen
Mietwagen
Young- und Oldtimerinstandstellung



TOYOTA HERBSTAUSSTELLUNG

21. & 22. SEPTEMBER 2019



ALWAYS A BETTER WAY



JETZT MIT BIS ZU CHF 10'033.- KUNDENVORTEIL UND 0,9%-LEASING*

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



SCHLOSSGARAGE SEENGEN AG
Boniswilerstrasse 33
5707 Seengen
T +41 (0)62 767 50 90

Aus dem Gemeinderat – Fortsetzung

wichtige Frage, welche uns alle betrifft, eine Diskussion angestossen.

Die Reaktion der anderen Seegemeinden liess verständlicherweise nicht lange auf sich warten. Mit dem Artikel «Kleinstadt im Aargauer Seetal? Flirtversuch von Boniswil und Fahrwangen scheitert im Anfangsstadium» vom 10. August 2019 wird der Eindruck vermittelt, dass der Gemeindeammann von Fahrwangen und ich eine Absage kassieren. Wir sehen das – wie Sie sich vorstellen können – nicht so. Wir haben unser erstes Ziel erreicht, nämlich das nicht nur die politischen Gremien in den Dörfern, sondern auch die Einwohnerinnen und Einwohner über die notwendigen Informationen verfügen, mitzudiskutieren und sich eine eigene Meinung bilden zu können.

Möglicherweise haben Sie sich gefragt, was unser Gemeinderat oder unser Gemeindeammann hier im Schilde führt. Oder allenfalls haben Sie sich sogar die Frage gestellt: «Steht unser Gemeindeammann nicht mehr zu unserem schönen Boniswil am Hallwilersee?». Ich kann Ihnen hier versichern: Eben genau, weil der Gemeinderat und ich für die

Menschen von Boniswil am Hallwilersee das Beste wollen, muss dieser Dialog geführt werden. Die heutigen Gemeindestrukturen wiederspiegeln die Situation vor über 100 Jahren. Mittlerweile sind die Dörfer gewachsen, teilweise sogar zusammengewachsen. Zudem hat sich der Aktionsradius von uns Bewohnerinnen und Bewohnern durch die Mobilität deutlich ausgeweitet. Die Privilegien und Lasten sind teilweise ungleich verteilt. Darum müssen wir darum besorgt sein, dass über die Privilegien-Lasten-Bilanz diskutiert und versucht wird, die Ungleichheiten anzupassen – natürlich auch unter Wahrung unserer dörflichen Identität. Wie Sie sehen ist es unser Ziel, Boniswil am Hallwilersee und unsere Region auf die kommenden Anforderungen und Bedürfnisse so gerecht wie möglich auszurichten. Dieser Dialog wird einige Zeit in Anspruch nehmen. Wir freuen uns darauf, diese Diskussion zu führen, um so die Strukturen den aktuellen Bedürfnissen anzupassen. Ich wünsche Ihnen tolle Vorherbsttage und bis bald.

Ihr Gérald Strub

Gemeindeammann von Boniswil am Hallwilersee
gerald.strub@strubpartner.ch

Gemeindenachrichten

Alarmverbund Feuerwehr Hallwil-Boniswil und Feuerwehr Seengen

Die Feuerwehren von Boniswil-Hallwil und Seengen haben gemeinsam beschlossen, dass in Zukunft ab der Alarmstufe «Brand mittel» zwischen den beiden Feuerwehren ein Alarmverbund be-

trieben werden soll. Der Gemeinderat Boniswil hat sich mit diesem Vorgehen bereits einverstanden erklärt. Nach Vorliegen des Einverständnisses der Gemeinderäte Hallwil und Seengen wird dieser Verbund künftig so betrieben.

Vereinsnachrichten

Boniswil-Seengen Basket

Basketball Damen: Donnerstag, 19.30 bis 21.00 Uhr, MZH Seengen; Samstag, 10.30 bis 12.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Basketball Damen-Plauschteam: Dienstag, 19.00 bis 20.30 Uhr, MZH Seengen. Basketball Herren: Montag, 20.30 bis 22.00 Uhr, MZH Seengen; Dienstag, 20.45 bis 22.00 Uhr, Turnhalle Boniswil; Freitag, 20.00 bis 22.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Basketball Junioren U17: Freitag, 19.00 bis 20.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Basketball Mixed U13: Freitag, 18.00 bis 19.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Basketball Mixed U9: Dienstag, 17.00 bis 18.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Infos: www.boniswilbasket.ch

Damenturnverein

Jeden Donnerstag von 20.15 bis 21.45 Uhr, ausser Ferien. Infos: www.stvboniswil.ch/dtv

Fernseh-Genossenschaft Boniswil, FGB

Aktuelle Netz-Informationen und weitere Angaben: www.fg-boniswil.ch. Technische Auskünfte und Angebote der UPC: TV - Hi-Fi - Video U. Baumann AG, 062 777 55 77.

Feuerwehrverein

Ehemalige Angehörige der Feuerwehr Boniswil-Hallwil sind in unserem Verein herzlich willkommen. Infos: Eugen Peter, 062 777 26 74, eugen.peter52@bluewin.ch

Förderverein Steinzeitwerkstatt Boniswil

Jeden 1. Sonntag im Monat von 13.30 bis 16 Uhr geöffnet. Vorführungen von steinzeitlichen Techniken, einzeln oder in Gruppen (mit Apéro möglich) durch Max Zurbuchen, Prähistoriker. Anmeldung:

079 562 34 86 oder unter www.steinzeit-live.ch

Frauenturnverein

Infos: Elsbeth Gloor, 062 777 28 08

Frauenverein

Babysitting-Vermittlung: Jugendliche (ab 13 J.) mit SRK-Ausweis freuen sich über Anfragen. Infos: Silvia Schmid, 062 777 68 68, ss.schmid@bluewin.ch.

Gemeindebibliothek

Jeden Donnerstag, 16.30 bis 19.00 Uhr, ausser Ferien. Infos: Yvonne Hunziker, 062 777 02 45

Gewerbeverein Seetal

Infos: Präsident Franz Roth, 079 657 12 80

Jugi Knaben und Mädchen

Jugi 1. und 2. Klasse gemischt: Montags von 17.45 bis 18.45 Uhr, ausser Ferien. Infos: Sonja Rohr, 079 272 13 20. Jugi 3. bis 5. Klasse Knaben: Dienstags von 18.15 bis 19.15 Uhr, ausser Ferien. Infos: Adrian Holliger, 079 442 81 78. Jugi 3. bis 5. Klasse Mädchen: Mittwochs von 19.00 bis 20.00 Uhr, ausser Ferien. Infos: Andrea Holliger, 079 237 46 84. Jugi Oberstufe Mädchen: Donnerstags von 19.00 bis 20.00 Uhr, ausser Ferien. Leitung: Jenny Fischer, 076 499 46 02 und Tarja Schumacher, 076 326 54 31. Infos: www.stvboniswil.ch/jugend

Kirchenchor

Proben jeweils donnerstags von 20.00 bis 21.45 Uhr im Kirchengemeindehaus (ausser Schulfest). Infos: Yvonne Siegrist, 062 777 04 50

Männerturnverein

Jeden Montag Training. Senioren: 19.15 bis 20.15 Uhr, Männer 35+: 20.15 bis 22.00 Uhr. Infos: Andreas John, Rauchensteinstrasse 9b, 5000 Aarau, 079 785 78 25

Mittagstisch Boniswil

Montag und Dienstag von 11.45 bis 13.15 Uhr im Saalbau Boniswil. Anmeldung pro Semester: 13.– pro Mahlzeit, Anmeldung am Vorabend: 15.– pro Mahlzeit. An- und Abmeldungen: Carina Espinosa, 076 390 01 50 oder 062 777 48 47

Muki/Vaki Turnen

Jeden Donnerstag von 8.45 bis 9.45 Uhr zwischen Herbst- und Frühlingsferien in der Turnhalle Boniswil (ausser Schulfest). Infos: Tatjana Keller, kellerfehr@hispeed.ch. Erstmals am Donnerstag, **17. Oktober 2019**, letztmals am Donnerstag, **2. April 2020**.

Musikgesellschaft

Hauptprobetag: Mittwoch, 20.00 Uhr im Gemeindehaus oder Saalbau. Zusatzprobetag: Montag. Neue Mitglieder sind bei uns immer herzlich willkommen!

Natur und Umwelt Boniswil

Infos: Werner Roth, Tel. 062 797 90 67, w.roth.haba@bluewin.ch

Pfadi Hallwyl

Immer (bis auf wenige Ausnahmen) am Samstag-nachmittag. Infos: www.pfadi-hallwyl.ch

Pro Senectute

Jeden Mittwoch (ausser Ferien), 14.00 bis 15.00 Uhr Turnen «Fit und zwäg» der Pro Senectute

Samariterverein

Infos: www.samariter-seengen.ch oder direkt bei Präsidentin Maja Sandmeier, majasandmeier@bluewin.ch, 062 777 24 59

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee

Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig. Die Übungen finden jeweils samstags von 14.00 bis 17.00 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen statt. Infos: Franziska Buri, 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch oder www.help-hallwilersee.jimdo.com

Spitex Unteres Seetal

Infos: www.spitex-useetal.ch

Sportfischerverein Hallwilersee

Infos: Martin Fischer, 079 698 69 15 oder Patrick Fischer, 079 642 42 16, www.sfv-hallwilersee.ch

STV Boniswil

Jeden Dienstag von 19.15 bis 20.45 Uhr. Infos: www.stvboniswil.ch/tv

SVP Boniswil

20. Oktober: National- und Ständeratswahlen. **24. November:** Abstimmungen. **26. November, 20.15 Uhr:** Budgetgemeindeversammlung im Saalbau.

erismann
Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

KORRIGENDUM

In der Berichterstattung über den Bundesfeier-Brunch hat unsere Journalistin versehentlich nur die Trachtengruppe Boniswil als organisierenden Verein erwähnt. Jacqueline Felder, Präsidentin der SVP Boniswil, hat uns nun darauf aufmerksam gemacht. **Selbstverständlich haben die SVP Boniswil und die Trachtengruppe Boniswil diesen Anlass gemeinsam organisiert.** Wir entschuldigen uns an dieser Stelle bei den Organisatoren und der Leserschaft für den Fehler.

Redaktion Dorfheftli



Von privat als Eigenheim gesucht
**Haus / Wohnung / Attikawohnung
mit See- und/oder Weitsicht oder
Bauland**

Ab drei Zimmern und 130 m² Wohnfläche
Ort und Zeitraum nicht gebunden. Preis nach
Absprache, Finanzierung ist gesichert.

Bitte melden Sie sich unter:
astrid.uguccioni@sunrise.ch

*Hotel-Speiserestaurant
Hallwyl*



Geniessen Sie ab 20. September
unsere Wildspezialitäten mit
feinen herbstlichen Beilagen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Reservationen:
Hotel-Speiserestaurant Hallwyl
Boniswilerstrasse 17, 5707 Seengen
Telefon: 062 777 11 14
E-Mail: info@hallwylseengen.ch
Warme Küche 11 – 22 Uhr 365 Tage geöffnet



Gemeinde
Boniswil

Vereinsnachrichten – Fortsetzung

Infos: Jacqueline Felder, Präsidentin, 062 777 20 32

Tennisclub Hallwilersee

Strandbadweg, 5617 Tennwil. Neumitglieder sind herzlich willkommen. Infos: www.tc-hallwilersee.ch oder über Marina Heusi, marina.heusi@magic-seven.ch, 079 566 21 27

Trachtengruppe

Wir tanzen jeden Mittwoch (ausser Ferien) abwechselungsweise in Boniswil, Hallwil und Beinwil am See. Infos: Andrea Eisenegger, 5706 Boniswil, 078 605 43 83, a.eisenegger@gmx.ch

Verein Hansjakob Suter-Sammlung

Infos: Rolf Urech, 062 777 23 59, urechrolf@bluewin.ch oder www.hansjakob-suter-sammlung.ch

Volley Seetal

Wer Lust auf Volleyball hat, ist bei uns genau richtig! Ob jung oder alt – ob Crack oder Beginner, auf allen Altersstufen bieten wir Trainings in Seengen und Seon an: Kids, Juniorenbereich U13 – U23, Damen 2. – 4. Liga, Herren 5. Liga und Mixed. Infos: www.volleyseetal.ch oder bei der Präsidentin Sibylle Ramseier, sa.ramseier@gmx.ch

Zukunft Boniswil

Verein, welcher sich für die Erhaltung und Verbesserung der Lebensqualität in Boniswil engagiert. Infos: Josef Högger, Präsident, zukunft.boniswil@bluewin.ch, 062 777 29 73

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
auf www.kirche-seengen.ch



Römisch-katholische Pfarrei St. Theresia, Seon

Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Pfarrblatt «Horizonte» oder unter www.pfarrei-seon.ch

Diensthabende Apotheke
062 776 19 58

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke unter nebenstehender Telefonnummer.

Abfallsammeltermine

Sammelstelle Ried (Zufahrt via Frischmarkt)

Samstag 08.00 – 11.45 Uhr

Recycling-Paradies Hunzenschwil

Montag bis Samstag 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr

Alteisen (Beschläge)

Private Entsorgungsstellen

Altöle (Verbrauchte Speiseöle)

Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus gegen vorgängige telefonische Anmeldung beim Bauamt unter der 079 222 02 97

Aluminium

(Haushaltfolien, Tuben, Spraydosen, Pfannen, Getränke Dosen etc.) Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus

Batterien

Entsorgungsplatz Gemeindehaus oder zurück an Verkaufsstelle

Elektrogeräte

Zurück an die Verkaufsstellen

Giftstoffe, Sonderabfälle

(z.B. Medikamente, Lösungsmittel, alte Farben, Herbizide etc.) verschlossen und beschriftet. An ursprüngliche Verkaufsstellen, Drogerien oder Apotheken in Originalgebinden zurückgeben

Glas

Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus. Nach Farben

getrennt, kein Fensterglas, kein Glasgeschirr, Spiegel und Porzellan

Grünabfälle

Container mit Vignette oder Bündel mit Gebührenmarken. Bitte kein Plastik und kein plastifiziertes Papier. An Strasse stellen in den offiziell zugelassenen Containern (140l, 240l, 800l) oder Bündeln von max. 1.5m Länge und 25kg schwer. Keine Säcke! Abfuhrdaten: jeweils dienstags anschliessend an Kehrriechtabfuhr.

Grüncontainer-Vignetten:

| | | |
|---------------------|-----|--------|
| 140-Liter-Vignetten | CHF | 96.05 |
| 240-Liter-Vignetten | CHF | 132.15 |
| 800-Liter-Vignetten | CHF | 390.35 |

Die Vignetten können auf der Gemeindeverwaltung Boniswil bezogen werden

Häckselgut

An Strasse stellen, gut zugänglich, geordnet, auf mehrere kleine Haufen aufgeteilt, aber nicht zusammengebunden.

Hauskehrriech

Wöchentlich jeden Dienstagvormittag ab 07.30 Uhr. Kehrriech frühestens am Vorabend ab 20.00

Uhr an Strasse stellen. Nur gebührenpflichtige Säcke, 35l, 60l oder max. 110l. Kehrriechrollen und Kehrriechmarken können auf der Gemeindeverwaltung und im Volg Boniswil bezogen werden

Offizielle Kehrriechrollen:

| | | |
|------------------------|-----|-------|
| Kehrriechrollen (35l) | CHF | 23.00 |
| Kehrriechrollen (60l) | CHF | 38.30 |
| Kehrriechrollen (110l) | CHF | 70.25 |
| Kehrriechmarken | CHF | 3.80 |

Containermarken:

Containermarken für Gewerbe CHF 48.00 erhältlich auf der Gemeindeverwaltung Boniswil (nur für Grossabnehmer)

Kleider, Textilien

Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus oder Sammelcontainer Dinkelhof

Konservendosen (Weissblech)

Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus. Dosen bitte reinigen und Papierumwicklung entfernen

Leuchtstoffröhren, Entladungslampen

Zurück an Verkaufsstellen

Papier und Karton

Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus, Presscontainer

Pet

Zurück an Verkaufsstelle, Sammelstelle beim Volg

Pneus, Autobatterien

Zurück an die Verkaufsstellen

Sperrgut

Versehen mit Gebührenmarken. Pro Marke: Durchmesser max. 50cm, Länge max.100cm, Gewicht max. 25 kg

Styropor

Zurück an die Verkaufsstellen. Nur sauberes Material, ohne Plastiklebestreifen, kein Füllmaterial

Tierkadaver

In zugebundenen Plastiksäcken, beim Klärmeister abgeben (kostenlos), Abwasserreinigungsanlage ARA (Schlatt) Montag, 14.00 bis 16.00 Uhr, Mittwoch, 8.00 bis 9.00 Uhr, Freitag, 14.00 bis 15.30 Uhr



Einfamilienhäuser «Rüchlig» Hallwil

Grosszügige 5½- und 6½-Zimmer-Häuser
an ruhiger, schöner Lage

Nettowohnfläche: 157 bis 173 m²
Parzelle: 552 bis 686 m²

Acama for a home

Tel. 041 925 19 90
info@acama.swiss
www.acama.swiss

Vereinbaren Sie mit uns einen Termin

Kreismusikschule Seengen

Die Kreismusikschule Seengen und die Regionale Musikschule Oberes Seetal bieten auch dieses Schuljahr (Klein-) Kindern von einhalb bis 12 Jahren einen spielerischen Einstieg in die Welt der Musik.

Musikerlebnis Frederick



In stufenübergreifenden Kurzprojekten zu immer wechselnden Themen können Kinder (und Erwachsene) Musik auf spielerische Weise erleben. Die Maus «Frederick» begleitet die Kinder durch einen musikalischen Nachmittag. Ein Märli, dazu Musik, Gesang und Bewegung machen das Musik-Erlebnis zu einer ganzheitlichen Erfahrung. Mittwoch, 25. September 2019, 14.00 - 15.30 Uhr. Aula, Schulhaus 4, Seengen. Für Kinder von 4 - 10 Jahren. Kinder im Vorschulalter sollen von einer vertrauten Person begleitet werden. Der Unterricht findet in einer grossen Gruppe statt. Kosten: Fr. 15.00 / Kind.

Eltern-Kind-Singen



Eingeladen sind Kinder im Alter von 1 1/2 bis 4 Jahren mit einer vertrauten Begleitperson. Der nächste Kurs findet statt vom 15. Oktober 2019 - 21. Januar 2020 (13 x), (jeweils am Dienstag von 09.30 - 10.15 Uhr, Kursort: Aula Schulhaus Eggen, Meisterschwanden) und vom 16. Oktober 2019 - 22. Januar 2020 (13 x), (jeweils am Mittwoch von 09.30 - 10.15 Uhr, Kursort: Schulanlage Boniswil)

Die Kosten betragen Fr. 195.00, 2. Kind gratis.

Musik und Bewegung



Es wird getanzt, gesungen, mit Instrumenten begleitet, Hörspiele und Szenen werden musikalisch untermalt sowie eigene Klangvorstellungen zu Papier gebracht. Die Jahreszeiten, Geschichten, Musikstücke oder Erlebnisse aus dem Alltag sind Ausgangspunkt. Die Kinder erleben, erkennen und gestalten musikalisches Basiswissen und tauchen mit allen Sinnen in die Welt der Musik ein. Eingeladen sind Kinder im Alter von 4 bis 6 Jahren. Der Kurs findet statt vom Freitag, 18. Oktober bis 20. Dezember 2019 (10 Lektionen), 13.45 - 14.30 Uhr (45 Minuten). Kursort: Fahrwangen, Primarschulhaus. Kosten: Fr. 150.00 (10er-Block), 10 % Geschwisterrabatt.

Annette Flury ist in der Region keine Unbekannte. Neben unzähligen Musikprojekten für Kinder jeden Alters steht sie auch selber immer wieder in verschiedenen Rollen auf der Bühne.

Weitere Infos und Anmeldung: www.schule-seengen.ch -> Musikschule oder direkt bei der Musikschulleiterin Marina Geissbühler (079 415 01 30).

Knechtli + Sager
Biogemüse

Saisonal Lüpauer Bio-Frischgemüse

- Lädeli Dürrenäscherstrasse: Freitagmorgen
- Markt Lenzburg: Dienstagmorgen/Freitagnachmittag
- Markt Aarau: Samstagmorgen

Dürrenäscherstrasse 13, 5725 Leutwil
Telefon 062 777 29 80

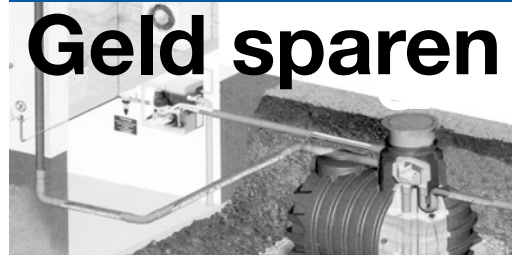
AM

AM Watershop AG

Schwimmbad / Whirlpool
Regenwassersammelanlagen
Gartenartikel / Baukeramik
Breiten 80, 5705 Hallwil
Telefon 062 777 44 45, www.water-shop.ch

Mit Regenwasser-Nutzung

Geld sparen



Besuchen Sie unsere Ausstellung

MEDITOPCENTER

TRAINING • GESUNDHEITSBERATUNG • PHYSIOTHERAPIE

«DEN RÜCKEN
BEWUSSTER WAHR-
ZUNEHMEN GAB
MIR SICHERHEIT
UND BEWEGUNGS-
FREIHEIT ZURÜCK.»

Thomi Künzli,
Patient RTC

QR-Code scannen
und Story lesen:





Kostenfreier Publikumsvortrag:
Leben ohne Rückenschmerzen
Montag, 23. Sept. 2019, 19 Uhr
Referent: Dr. Lucio Carlucci

Anmeldung telefonisch oder via E-Mail (auch kurzfristig möglich).

MEDITOPCENTER | Schulstrasse 9 | 5707 Seengen
Tel. 062 777 07 57 | info@meditop.ch | www.meditop.ch

blanc

| Kachelöfen
 | Cheminées
 | Tiba-Kochherde
 | Keramische Plattenbeläge
 | Natursteinarbeiten

| Ofen- und Cheminéebau AG
 | Neulenstrasse 4, 5703 Seon
 | Telefon 062 775 15 86
 | pblanc@blanc-ofenbau.ch
 | www.blanc-ofenbau.ch

redinvest
raumhaft kompetent



«Die beste Immobilienlösung für Sie – dafür setze ich mich persönlich ein.»

Roger Halbeisen Geschäftsführer Redinvest Zofingen

Verkauf | Bewertung | Bewirtschaftung

Redinvest Immobilien AG
T 062 745 18 50 | www.redinvest.ch



Die erfolgreichen jungen Berufsleute mit Cedric Blumer, Flavia Pinto Sancho, Jan Lüthi, Marc Häfliger, Robin Frei, Stefan Elmiger und Murat Daskin (von links). Auf dem Bild fehlen Dario Dubler und Olughbeg Begzad.

«Zahntag» für neun erfolgreiche Lehrlinge

Der Erfolg junger Berufsleute soll honoriert werden. Das sieht der Gewerbeverein Seetal schon lange so. Lehrlinge, welche ihre Ausbildung mit der Note 5 und besser abschliessen, werden als Wertschätzung jeweils im Rahmen eines Apéros für ihre Leistungen deshalb grosszügig belohnt.

REBSTOCK
RESTAURANT • METZGEREI

WILD Spezialitäten
mit Wild aus unserer Region

Rehrücken „Baden-Baden“ · Rehschnitzel an feiner Wildrahmsauce
 Rehpfeffer nach Art des Hauses - einfach de Besch · „Kürbis-Panaeng“ mit zartem Rehfilet
 Tagliatelle mit Rehfilet und Steinpilzen · Vegi-Steinpilzragout mit Wildgarnituren
 „Gigi-Teller“ - der fleischlose Wildgenuss · 5-Gang-Wild-Menu

Die Speisekarte und all unsere Wildgerichte finden Sie unter: www.rebstock-seengen.ch

5707 SEENGEN
TELEFON 062 767 71 71
WWW.REBSTOCK-SEENGEN.CH
DIENSTAG UND MITTWOCH
GESCHLOSSEN

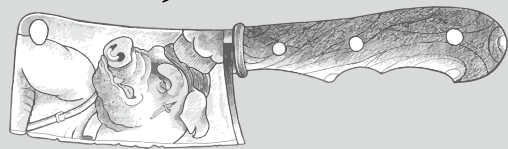




(tmo.) – Geschäft! Ein Etappenziel haben die jungen Berufsleute mit Bravour, Engagement und Ehrgeiz erreicht: den Lehrabschluss. Das begehrte Fähigkeitszeugnis hat man schon mal auf Nummer sicher. Jetzt gilt es aber, das Erlernte in der grossen, weiten Berufswelt weiter zu vertiefen und Neues dazulernen. Bevor es beruflich aber auf zu neuen Ufern geht, sollte unbedingt Zeit für eine kurze Verschnaufpause bleiben. Dazu eignet sich ein reichhaltiger Apéro geradezu perfekt, weil dort auch gebührend auf den Erfolg angestossen werden kann. So, wie kürzlich in der Schifflände in Birrwil. Dort hin lud der Gewerbeverein Seetal unter Präsident Franz Roth die erfolgreichen Berufsleute mit ihren Ausbildnern ein. Roth gratulierte den Lehrgängern zu ihren tollen Leistungen. Wichtig sei, dass man beruflich engagiert am Ball bleibe. Denn: Gut ausgebildete Fachkräfte sind nach wie vor gefragt,

weil sie das Kapital einer jeden erfolgreichen Firma sind. Gerade deshalb wird bei den GVS-Mitgliedern grossen Wert auf eine Top-Ausbildung gelegt. Zum Beispiel auch in der Bäckerei-Konditorei Hächler Seengen. Von dort stammt jener Lehrling mit der besten Abschlussnote. Der asylsuchende Afghane Olughbeg Begzad hat als Zweitbesten des Kantons mit der Note 5,4 abgeschlossen. Die weiteren erfolgreichen Lehrgänger sind Murat Daskin, Note 5,3 (BFT Produktions AG Meisterschwanden); Stefan Elmiger, Note 5,2 (Alesa AG Seengen), Robin Frei Note 5,2 (Maler Roth AG Seengen); Flavia Sancho Pinto, Note 5,1 (Alesa AG Seengen); Cedric Blumer, Note 5,1 (Domino Bau GmbH Tennwil); Dario Dubler, Note 5,1 (Seehotel Delphin Meisterschwanden); Marc Häfliger, Note 5,0 (Busi Gartenbau Seengen); Jan Lüthi, Note 5,0 (Chestonag Automation AG Seengen).

Butchers Kitchen



Alte Aescherstrasse 2 | 5615 Fahrwangen | 056 667 94 77
ehemalige Metzgerhalle

Öffnungszeiten
Mittwoch bis Samstag
08.30 bis 00.00 Uhr
Sonntag
10.00 bis 22.00 Uhr

Mittags-Menü-Pass
12.00 bis 13.00 Uhr
Kaffee-Pass
08.30 bis 13.00 Uhr
(jedes 11. Menü und jeder 11. Kaffee gratis)

P. Blaser AG

**Bedachungen
und
Fassaden**

5707 Seengen
Tel. 062 777 28 49

www.blaser-bedachungen.ch

Veranstaltungen der Casa Hubpünt

27. September 2019 ab 17:00 Uhr
Kürbis-Festival

Freuen Sie sich auf einen kulinarischen Abend und geniessen Sie unsere köstlichen Kürbisgerichte.

01. Oktober 2019 um 14:30 Uhr
Filmnachmittag im Restaurant Hubpünt

Der Film wird mittels Abstimmung der Zuschauer ausgesucht. Geniessen Sie zusätzlich einen Kaffee und ein Stück Kuchen für CHF 5.00 pro Person.

11. Oktober 2019 ab 17:00 Uhr
Cordon bleu-Plausch

Was ist besser als ein saftiges Cordon bleu? Ein Genuss, welchen sich niemand entgehen lassen sollte.

25. Oktober 2019 ab 17:00 Uhr
Oktoberfest

Feiern Sie mit uns DAS Fest des Oktobers. Es erwarten Sie gute Musik, feines Essen, jede Menge Getränke – natürlich auch Bier aus dem Zapfhahn – und tolle Gäste. Wir freuen uns auf einen lustigen Abend mit Ihnen!

05. November 2019 um 14:30 Uhr
Filmnachmittag im Restaurant Hubpünt

Der Film wird mittels Abstimmung der Zuschauer ausgesucht. Geniessen Sie zusätzlich einen Kaffee und ein Stück Kuchen für CHF 5.00 pro Person.

Einmal im Monat findet bei uns der **Sonntags-Brunch** statt. Der Preis beträgt CHF 30.00, für Kinder unter 16 Jahren CHF 1.00 pro Lebensjahr. **Die Daten bis Ende 2019 lauten: 06. Oktober / 10. November / 01. Dezember**



casa
Hubpünt

Generationenweg 2
5707 Seengen
062 521 04 04
info@casa-hubpuent.ch
www.casa-hubpuent.ch



Rettung, Nothilfe und Sicherheit am See

Rund 50 Personen der Samaritervereine Seengen und Meisterschwanden-Fahrwangen sowie der SLRG Hallwilsee nahmen an der grossen Übung beim Seezopf Delphin teil.

(fhu) – Eine gute Reaktionsfähigkeit, richtiges Handeln und Eingreifen können im Notfall Leben retten. Im Wasser, wie auch an Land. Neun von zehn tödlichen Unfällen ereignen sich in offenen Gewässern. Jeweils zur Hälfte in Seen und Flüssen. Kinder nur begleitet ans Wasser lassen und Kleinkinder in Griffnähe beaufsichtigen, genau so lautet die wichtigste Baderegeln. Die SLRG präsentierte, wie eine Rettung aus dem See vonstatten geht. Gemeinsam mit den engagierten Samaritern konnten die Figuren in gut funktionierendem Teamwork schnell versorgt werden. Die SLRG erklärte den Samaritern die ganze Organisation rund um die Seerettung und präsentierte die nützlichen Funktionen und Einsatzgebiete ihrer Rettungshilfsmittel, sowie jene des unverzichtbaren Rettungsbootes Fin, welches in Beinwil am See stationiert ist. Auch die Themen Wassersicherheit und ein Reanimationstraining mit Defibrillator standen an diesem Übungsabend auf dem Programm. Wie bei einem Anaphylaktischen

Schock, welcher bei einem Insektenstich bei Allergikern entstehen kann, zu Handeln ist, konnte ebenfalls repetiert und geübt werden. Mit einem Repetitionsquiz wurden die Themen zum Abschluss des Abends schliesslich nochmals aufgegriffen. Die drei Vereine schätzten die gut organisierte Zusammenarbeit in den gemischten Gruppen sehr und empfanden den Abend als sehr spannend und lehrreich.



Gloor &
Holzbau AG/Schreinerei
 Spenglerei **Baumann**
 Bedachungen

5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87
www.gloor-baumann.ch

Zimmerarbeiten
Bedachungen, Dachfenster
Allg. Schreinerarbeiten
Spenglerarbeiten
Holz-Elementbau
Um- und Neubauten
Dachgeschossausbauten
Parkettböden
Dachsanierungen
Fassadenverkleidungen
Kranarbeiten
Flachdachabdichtungen
Photovoltaik

SIBU GmbH

Sybille Habermacher
 5737 Menziken
 Tel. 076 378 10 75
info@sibu-reinigungen.ch
www.sibu-reinigungen.ch

Reinigungen aller Art

- Neubauten
- Büros
- Privatwohnungen
- Fenster + Wintergärten
- Umzug mit Abgabegarantie

Es war schön mit dir!
 Tschüss Windows 7.
 Hallo Windows 10.

14.01.
 2020

Der Support für Windows 7 sowie alle Updates und Sicherheitsupdates werden per Januar 2020 eingestellt.

Verlieren Sie keine Zeit und wechseln Sie noch heute!

Als Dankeschön erhalten Sie eine Arbeitsstunde im Wert von Fr. 135.– geschenkt (Gültig bis 31.12.2019)

Löwenplatz 7, 5712 Beinwil am See,
 062 772 30 00, www.erhart.ch, info@erhart.ch

20 JAHRE
COMPUTER

Hallwilerseelauf 2019: Bereits zum 45. Mal



Malerische, naturbelassene Uferwege und beim Schloss Hallwyl wieder eine besondere Attraktion mit der Schlosspassage! Das OK Hallwilerseelauf rüstet sich für den Grossanlass.

(Eing.) – Bald wird wieder zum Herbstklassiker im Seetal gestartet! Am 12. Oktober findet der Hallwilerseelauf bereits zum 45. Mal statt! Auch dieses Jahr werden über 7000 Sportlerinnen und Sportler an den Hallwilersee pilgern. Das einzigartige Laufenerlebnis am Wasser begeistert ambitionierte Laufcracks ebenso, wie jugendliche und erwachsene Hobbyläuferinnen und -läufer. Die Seeumrundung erfreut sich einer grossen Beliebtheit!

Der Hallwilerseelauf 2019 führt wiederum durch das idyllische Wasserschloss Hallwyl. Bei Kilometer 14 der Halbmarathonstrecke biegen die Laufbegeisterten ins historische Schlossgemäuer ein. Dort schickt die Aargauer Band «Unique» die Läuferinnen und Läufer mit motivierendem Sound ins Finale nach Beinwil am See.

Das OK um Präsident Roli Müller scheut keinen Aufwand, damit der Laufevent für alle zu einem unvergesslichen Erlebnis wird. Der «Aargau Top-sport»-Anlass ist weit über die Kantonsgrenzen hinaus bekannt und die Rahmenbedingungen konnten laufend optimiert werden. Der Lauf ist ein

beliebtes Highlight unter den Aargauer Grossanlässen. Auch in diesem Jahr profitieren die Teilnehmerinnen und Teilnehmer von vielen organisatorischen Feinheiten: Dazu gehören das Versenden der Startnummern und Startunterlagen kurz vor dem Lauf, der Start des 10-km-Laufs beim Schloss Hallwyl, Duschen und Garderoben am selben Ort sowie Park&Ride mit Shuttleservice von den Parkplätzen in Reinach, Gratis-Anreise mit dem ÖV, ausserdem stehen ausreichend mobile Toiletten im ganzen Wettkampfgelände zur Verfügung. Wie immer ist der vom Swisslos-Sportfonds Aargau und der Migros unterstützte Finisherpreis ein Markenzeichen der Seeumrundung: Alle Teilnehmer/-innen der 45. Austragung erhalten funktionelle Laufhandschuhe in den trendigen Farben des Hallwilerseelaufs! Die Migros und die Groupe Mutuel sind auch in diesem Jahr Presentingpartner des Laufs. Der Hallwilerseelauf ist stolz, von der grossen Erfahrung der beiden Partner profitieren zu können. Sehr beliebt sind auch die von der Migros gesponserten Afterrace-Bananen oder der Migros myrun Finisher Clip.



**Auch Early-Bird Termine möglich
Termine online buchbar**


Massage-Seengen

Ihre Praxis für Ausgleich, Entspannung, Schmerzlinderung

Möchten Sie sich einen Ausgleich im Alltag gönnen?
Suchen Sie einen Ort zur Entspannung?
Sehnen Sie sich nach mehr Wohlbefinden?

Ich bin dipl. Berufsmasseurin und dipl. Fussreflexzonentherapeutin und helfe Ihnen gerne, Ihren Körper wieder ins Gleichgewicht zu bringen.

Monika Wüthrich-Läubli
Hubpüntstrasse 7, 5707 Seengen
079 333 97 27
mwmassage@bluewin.ch
www.massage-seengen.ch



Herznotfall..., was tun?


Reanimation (BLS-AED-SRC)

Repetitionskurs: 22. Oktober 2019
Grundkurs: 2. November 2019

Weitere Informationen und Anmeldung bei:
Daniela Fischer, 062 777 27 60, kurse@samariter-seengen.ch

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

www.samariter-seengen.ch





Hallwilerseelauf

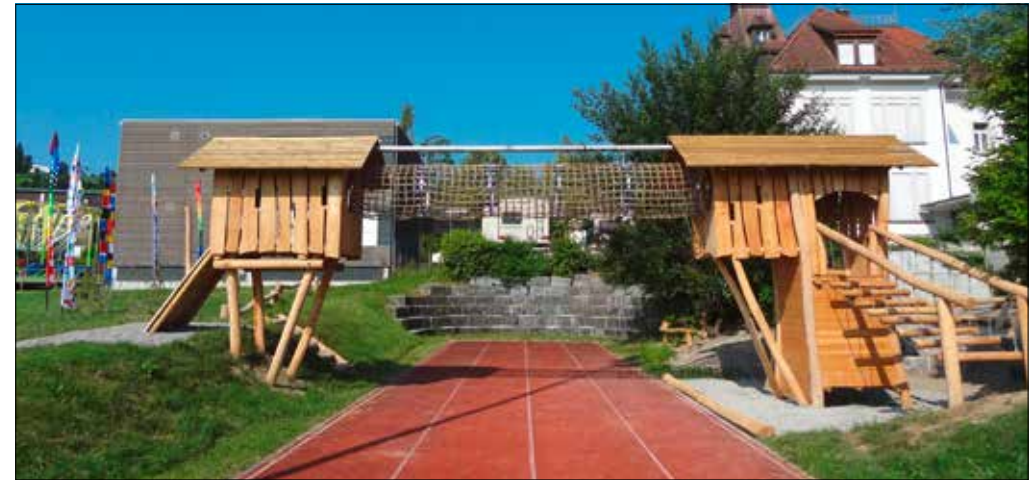
12. Oktober 2019

Halbmarathon | 10 km | TeamRun | Nordic Walking | Generation M Schülerläufe

MIGROS **Groupe Mutuel** **UYN** **rivella** **SWISSLOS** **SPORTXX** **AZ Goldläufer**

www.hallwilerseelauf.ch

«Chosle, chlättäre, schpiele, verwiile»



(Eing.) – Das Werk ist eingeweiht: Am Jugendfest Boniswil wurde der neue Begegnungsplatz auf dem Schulgelände der Dorfbevölkerung übergeben. Neu haben auch die Jüngsten im Dorf wieder einen Platz zum Spielen mit Wasser, Sand, Kies und Holz. Die Schulkinder des Dorfes, die bereits in der Anfangsphase gute Ideen beigesteuert haben, können zwei prächtige Klettertürme in Besitz nehmen und sich die Lufthöhe über eine sechs Meter lange Hängebrücke erkämpfen, ein Rasenvolley steht allen zur Verfügung und fürs gemütliche Verweilen im Schatten sind Sitzgarnituren unter bestehenden Bäumen oder unter dem neuen Sonnensegel eingerichtet.

Damit gute Ideen wirklich zum Fliegen kommen, brauchte es viele initiative Kräfte. In Boniswil haben sich Eltern, Schulleitung, Lehrpersonen, Schülerinnen und Schüler, Gemeindebehörden und Gemeindewerke engagiert und mit angepackt. Ein Schmuckstück ist draus geworden, dem wir Sorge tragen wollen.

So bleibt es in der Verantwortung der Sechstklässler, die neue Hecke auszumähen und – bei Bedarf – zu wässern. Die bestehende Steinarena kommt neu durch kunstvolle Mosaik-Sitzflächen, gestaltet durch die Schülerinnen und Schüler aller Jahrgänge, wieder viel besser zur Geltung und mit mächtigen Klassenfahnen zeigt eine bunte und lebendige Schule auch zum Start ins neue Schuljahr Flagge!

Alle Boniswilerinnen und Boniswiler sind herzlich eingeladen, einen Augenschein zu nehmen und den Platz zu nutzen. Neu darf er auch während der Unterrichtszeit von Vorschulkindern und ihren Betreuungspersonen benutzt werden. Oder man trifft sich zu einem Ad-hoc-Rasenvolley-Match am Freitagabend oder zu einem Schwatz im Schatten unter der Weide... Viel Spass!

seit 1994

LEGOLL

Gartenbau • Gestaltung • Gartenpflege

5707 Seengen • 062 777 39 10
Sarmenstorferstr. 4 • www.legoll.ch**Knörr AG**
Sanitär Heizung
Teufenthal5723 Teufenthal Tel. 062 776 12 22
www.knoerr-ag.ch

Letzte Wohnungen und Reihenhäuser zu neuen attraktiven Preisen

TAGE DER OFFENEN TÜR

Samstags
jeweils von
10 bis 13 Uhr21. September 2019
19. Oktober 2019Besichtigung:
Titlisstrasse 2C, 1. OG
5734 Reinach AG**Alle Wohnungen und Reihenhäuser sind ausgebaut und sofort bezugsbereit**Eigentumswohnungen
5 1/2 Zimmer jetzt ab CHF 595'000.-Reiheneinfamilienhäuser
5 1/2 Zimmer jetzt ab CHF 599'000.-**VAREM** DEVELOPMENT Frau Ruth Schmid +41 41 566 76 76 r.schmid@varem.biz www.gautschi-park.ch

Jungschützenreise der SG Leutwil

Zum Abschluss des diesjährigen Jungschützenkurses, den 10 Jungschützen und ein Junior bestritten haben, vergnügten sich am 31. August fast alle Teilnehmer auf einer abenteuerlichen Reise.



(Eing.) – Am Morgen früh um 8 Uhr fiel beim Schützenhaus im Moos der Startschuss. Ziel war das Erlebnishotel und -Restaurant Go-In im Sörenberg. Punkt 10.30 Uhr bekamen wir dort von Anka eine fachkundige Einführung ins Bogenschiessen. Anschliessend formierten sich drei Teams von je vier Teilnehmern. Mit Pfeil und Bogen ausgerüstet, wagten wir uns kreuz und quer, bergauf und bergab durch den Wald, in der Hoffnung, alle wilden Tiere, die uns gefährlich werden könnten, zu erlegen. Die grossen Exemplare wie Wildschwein und Hirsch waren einfach zu treffen. Hingegen brauchte es bei den kleineren «Lebewesen» schon etwas mehr Treffsicherheit. Ein besonderes Highlight war der eine Woche zuvor eingefangene Kaiman aus dem Hallwilersee!

Nach 2,5-stündiger Jagd erwartete uns Lydia vom Go-In zusammen mit ihrem Team zu einem willkommenen und reichhaltigen Grillplausch.

Trotz leichten Ermüdungserscheinungen und prallvollen Mägen stürzten wir uns ins nächste, vom Leiterteam angekündigte Abenteuer. Mit der Gondelbahn schwebten wir auf die Rossweid, fassten Trottinette und Helme und fuhren dann sehr zügig (Starkregen hatte eingesetzt) ins Tal. Bei einem wärmenden Getränk im «Tschudi» liessen wir eine traumhafte, unfallfreie Reise ausklingen.

Alle Jungschützen bedanken sich ganz herzlich beim immer wieder motivierten Leiterteam, beim freundlichen Go-In-Personal und ganz besonders bei den Sponsoren, u.a. bei der Hallwilersee-Garage, Boniswil (stellte ihren VW-Bus zur Verfügung).

:argovia
philharmonicL  wenkonzerte **Beinwil** a.S.
DIE KONZERTREIHE DER AARGAUER ORCHESTER**Manuela Fuchs** Trompete
Leo McFall Leitung
argovia philharmonic**Werner Wehrli**
«Chilbizite» für Orchester (1917)
Joseph Haydn
Konzert für Trompete und Orchester Es-Dur Hob. VIIe:1
Franz Schubert
Symphonie Nr. 8 C-Dur D 944 «Die Grosse»Jetzt
Löwenabo
buchen und
4 Konzerte mit
20% Rabatt
geniessen!

1. LÖWENKONZERT

Grossartig!

Sa 28. September 2019 19.30 Uhr Beinwil am See Löwensaal **Ticketvorverkauf**

www.loewenkonzerte.ch | 062 834 70 00 | aarau info | Verkaufsstellen Aargau Verkehr

Pro Senectute Aargau – Herbstsammlung 2019

Senioren gehören umsorgt – nicht entsorgt. Sich im Alter abgeschoben, überflüssig oder gar vergessen zu fühlen, das wünscht sich niemand. Pro Senectute Aargau setzt sich dafür ein, dass ein selbstbestimmtes Altern in Würde für alle möglich ist – gestern, heute und morgen.



(Eing.) – In den nächsten Tagen werden die Sammlerinnen und Sammler aus Ihrem Dorf bei Ihnen zu Hause läuten und für eine Spende zu Gunsten der älteren Bevölkerung bitten.

Unterstützen Sie die Stiftung Pro Senectute Aargau: Mit Ihrer Spende sorgen Sie dafür, dass ältere Menschen möglichst lange selbstbestimmt leben können. Die Spendengelder werden im Kanton und in Ihrer Gemeinde dafür eingesetzt, die notwendigen Angebote und Dienstleistungen anbieten zu können und diese stetig den aktuellen Bedürfnissen anzupassen.

Pro Senectute Aargau dankt für den freundlichen Empfang der Sammlerinnen und Sammler und die finanzielle Unterstützung.

Ihre Ortsvertretungen in

| | |
|------------------|--|
| Boniswil | Hunziker-Heidelberger Ursula Tel. 062 842 42 01 |
| Hallwil | Schwegler-Koch Ruth Tel. 062 777 37 06 |
| Meisterschwanden | Hauri-Dohmen Mareike Tel. 056 667 20 12 |
| Seengen | Wacker-Leubin Elsa Tel. 062 777 12 23 |

Weitere Informationen: www.ag.prosenectute.ch

WUNSCH KONZERT

MUSIKGESELLSCHAFT DÜRRENÄSCH

ABENDUNTERHALTUNG 2019
TURNHALLE DÜRRENÄSCH

KONZERT

SAMSTAG, 26. OKTOBER, 20 UHR

KINDERVORSTELLUNG

FREITAG, 25. OKTOBER, 19 UHR



Mir fired d'



Taufi

i de Chileschüür,
Birrwil

Kontakt: info@ref-birrwil.ch

Gabrielas

Nail & Bodyart

Nailstudio, Wimpernextensions,
Wimpernlifting, Fusskosmetik
Face & Bodypainting

Wilfeld 43
5708 Birrwil

www.gabriela-nail-bodyart.ch
079 485 71 17

Signer & Gloor AG



Elektroanlagen

Schwach- & Starkstromanlagen
Telefonanlagen
Elektroapparate
Service, Reparaturen
EDV-Netzwerk-Verkabelungen
Planung, Projektierung

5706 Boniswil

Leutwilerstrasse 14

062 777 16 56

signergloor@signergloor.ch



am 20. Oktober neu in den Nationalrat

Bruno Rudolf

Jg. 1967, Reinach AG
Techniker TS / dipl. Techniker HF
Grossrat
Vizeammann Reinach AG

Liste 1
2 x auf Ihre Liste



in den Ständerat Hansjörg Knecht

bruno-rudolf.ch



seetaler gartenbau ag

062 771 46 67
5712 Beinwil am See
www.seetalergartenbau.ch

Herbstzeit ist Pflanzzeit. Wir beraten Sie gerne
kostenlos und unverbindlich.

Hürlimann jetzt bei Erismann!



**Wir haben die Hürlimann-Vertretung
von der Schlossgarage Seengen AG übernommen.**

**Freitag, 4. Oktober 2019
16.00 Uhr
Offizielle Übergabe mit Überraschung**

**Samstag, 5. Oktober 2019
10.00 bis 16.00 Uhr
Hürlimann-Fahrtag mit Ausstellung**

Lernen Sie die aktuellen Modelle
auf einer Probefahrt kennen.

Erismann AG Seengen
Forst- und Landmaschinen 
Erismann AG Seengen · Boniswilerstrasse 16 · 5707 Seengen

Mit dem E-Bike zur Schule?

Oftmals kommt die Frage: Darf mein Kind schon mit einem E-Bike auf die Strasse oder sogar in die Schule fahren? Dies ist gesetzlich geregelt und es gibt folgende Vorschriften: Jugendliche dürfen erst ab 14 mit einem E-Bike fahren. Dazu ist der Führerausweis Kat. M erforderlich.



E-Bike für Jugendliche erst ab 14, mit erforderlichem Führerausweis Kat. M (Fahrradfahren immer mit geschlossenen Schuhen).

Dies gilt für Leichtmotorfahrräder (max. 0,5 kW), Motorfahrräder (max. 1,0 kW) oder auch für Elektro-Trottinette oder Elektro Stehroller (beide bis 0,5 kW). Leichtmotorfahrräder, E-Trotti oder Stehroller bis max. 0,5 kW dürfen ab 16 Jahren ohne Ausweis gefahren werden. Das Tragen eines Velohelms wird bei den erwähnten Leichtmotorfahrrädern nur empfohlen. Das Tragen eines Helmes ist bei den Motorfahrrädern (E-Bike, Mofa bis 1,0 kW) Vorschrift.

Jugendliche, welche bei einer Polizeikontrolle ein Motorfahrrad ohne den erforderlichen Führerausweis gelenkt haben, müssen mit einer Anzeige an die Jugendstaatsanwaltschaft rechnen.

Im Übrigen dürfen elektrisch angetriebene Trendfahrzeuge wie Solowheel, Smartwheel, Elektro-Skateboard, usw. nicht auf öffentlichen Stra-



Trendfahrzeuge: z.B. Elektro-Smartwheel (Hooverboard) dürfen nur auf abgesperrtem Areal benützt werden. Auch auf Trottoirs und anderen öffentlichen Flächen sind diese verboten und auch sehr gefährlich.

ssen oder Plätzen, sondern nur auf abgesperrtem Areal verwendet werden. Ein Parkplatz bei einem Einkaufszentrum gehört auch zu einem öffentlichen Platz, ausser die Zufahrt ist vollkommen abgesperrt.

Da im Laufe der Zeit immer wieder neue Fahrzeuge auf dem Markt erscheinen und die Vorschriften immer wieder angepasst werden müssen, können sie sich wie folgt informieren:

- Merkblätter Trendfahrzeuge bei allen grossen Stadtpolizeien
- Strassenverkehrsämter
- Bfu Bern, fahrzeugähnliche Geräte, elektrisch angetriebene Fahrzeuge, Trendfahrzeuge
- Oder bei Ihrem nächsten Polizeiposten

Haben Sie Fragen oder Anregungen, melden Sie sich bei Ihrer Polizei.

ESTD
2014


Whiskyschiff

Hallwilersee

Fr., 27. September, 17 – 23 Uhr
Sa., 28. September, 14 – 23 Uhr
am Schiffsteg Beinwil am See

- 22 Aussteller im Seehotel Hallwil, auf der MS Seetal und auf der neuen MS Delphin
- Stand mit ausgesuchten Raritäten
- Über 500 Whiskys zu degustieren
- Live Show Distillerie
- Talikser Masterclass mit Brand Ambassador Andy Walch
- Japanese Whisky Masterclass mit Japanese Whisky Sammler Dr. Firat Durmaz
- Pre-Event «Whisky and Dine» im Restaurant Schneggen Reinach mit Claudio Bernasconi und den Hermann Brothers
- Grosse Cigarrenlounge by artcibar Lenzburg
- Spezielle Whisky-Menukarte im Seehotel Hallwil
- Gratis-Shuttle-Service ab Bahnhof Beinwil am See
- Parkplätze beim Strandbad Beinwil am See (zentrale Parkuhr)
- Eintrittspreis CHF 15.– inklusive Glas
- Eintritt ab 18 Jahren

www.facebook.com/whiskyschiffhallwilersee
www.whiskyschiff-hallwilersee.ch

Organisation:
Whisky-Club «Seventeen Drams»
www.seventeendrams.com



kinderapotheke

Wenn's krabbelt auf dem Kopf ...



Alle Jahre wieder, meist nach den Ferien, werden Schulen, Kindergärten und Kitas nicht nur von Schülern besucht, sondern auch von Läusen!

Woher die Läuse kommen, lässt sich selten sicher sagen. Meistens sind sie ein Mitbringsel aus den Ferien oder einem Lager. Klar ist, dass sich Läuse aufs Vermehren spezialisiert haben. So lebt eine erwachsene Laus etwa vier Wochen und legt in dieser Zeit etwa 100 Eier, die Nissen, und klebt diese mit einem wasserunlöslichen Kleber ans Haar. Damit es die Tierchen auch schön warm haben, tut sie das nur in unmittelbarer Nähe zur Kopfhaut. Nach wenigen Tagen schlüpfen die jungen, fast noch durchsichtigen Lauslarven. Nach neun Tagen sind diese geschlechtsreif und nach zwei weiteren Tagen geht das Ganze von vorne los.

So reicht eine eierlegende Laus, um das Wachsen einer grossen Population in Gang zu bringen. Ohne eine wirksame Behandlung wächst die Lausfamilie also um ein Hundertfaches. Deshalb ist es so wichtig, in lausigen Zeiten alle Köpfe gut zu über-wachen.

Im Gegensatz zu den Kopfschuppen können Nissen nicht abgeschüttelt, abgewaschen oder abgestreift werden. Sie können nur mit den Fingernägeln oder einem Nissenkamm entfernt werden. Auch ohne das Finden einer lebenden Laus sind vorhandene Nissen das sichere Anzeichen für einen Befall.

Allerdings können sich Läuse schlecht ausbreiten. Sie hüpfen nicht meterweit von Kopf zu Kopf. Ihre Beine sind nur zum Klettern auf Haaren geeignet und nicht zum Wandern. Sie verlassen einen Kopf nur ungern. Auch auf Gegenständen, Kleidern und Haustieren überleben sie praktisch nicht.

Als spezialisierte *kinderapotheke* führen wir regelmässig Lauskontrollen durch, kennen die neusten Therapieempfehlungen und haben die wirksamsten und praktischsten Produkte vorrätig. Lassen Sie sich bei einer Fachperson für Läuse beraten und helfen Sie mit, dass Schulen, Kindergärten und Kitas Orte für Kinder bleiben und keine Horte für Läuse werden!



Barbara Kursawe, Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke
zertifizierte medinform-kinderapotheke



FDP
Die Liberalen

Eis go zieh mit ... Donnerstag, 26. September, 19 Uhr, MZH

Die FDP Meisterschwanden-Tennwil und Seengen laden Sie ein zum Gespräch und Apéro mit unseren Aargauer National- und Ständeratskandidaten.

FDP National- und Ständeratskandidaten kommen in die MZH Meisterschwanden

Nationalratsliste 2019

Ein Überblick

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 1. Thierry Burkart | 9. Jeanine Glarner |
| 2. Matthias Samuel Jauslin | 10. Silvan Hilfiker |
| 3. Maja Riniker | 11. Gina Kern |
| 4. Titus Meier | 12. Suzanne Marclay-Merz |
| 5. Sabina Freiermuth | 13. Lukas Pfisterer |
| 6. Claudia Hauser | 14. Adrian Schoop |
| 7. Yannick Berner | 15. Martina Sigg |
| 8. Gaby Gerber | 16. Bruno Tüscher |

Wir freuen uns über neue Gesichter, egal ob es sich um bestehende Mitglieder, neugierige Aussenstehende oder Andersdenkende handelt – einfach vorbeikommen.

Freiheit Gemeinsinn Fortschritt



Sponsoren: **chestonag**
□□◇□ **automation**



FIP (Feline infektiöse Peritonitis)

Als wir das 1-jährige, graue British-Kurzhaar-Kätzchen aus der Transportbox holen, erschrecken wir, weil sein Bauch riesig ist. Seit 2 Tagen fresse es nicht mehr und liege nur teilnahmslos da. Der Fiebermesser zeigt über 40°C an und wir ahnen Böses. Die Punktion der Bauchhöhle ergibt ein gelblich zähflüssiges Sekret und die Blutwerte untermauern die Verdachtsdiagnose einer FIP-Erkrankung. Leider unheilbar und weil auch die fiebersenkenden Medikamente nicht helfen, erlösen wir das Kätzchen wenige Tage später von seinem Leiden.



Feline Infektiöse Peritonitis (FIP) bedeutet übersetzt «ansteckende Bauchfellentzündung der Katzen». Neben der sogenannten feuchten Form, bei welcher der flüssigkeitsgefüllte Bauch zu erkennen ist, gibt es auch die, weit schwieriger zu diagnostizierende, Form der trockenen FIP. Diese Tiere haben ebenfalls Fieber, jedoch keinen grossen Bauch und nur durch die Interpretation von Blutwerten, dem klinischen Bild sowie der Vorgeschichte kann ein Ausbruch der unheilbaren Krankheit vermutet werden. Die FIP ist eine sehr heimtückische und noch nicht vollständig geklärte Krankheit. Ein mutiertes Coronavirus ist die Ursache dafür. Die Ansteckung geschieht meistens schon im Welpenalter und zwar mit der harmlosen Variante dieses Coronavirus, welches einen kurzen Fieberschub, vielleicht auch Durchfall auslösen kann. Je mehr Katzen untereinander in Kontakt stehen (also Zuchten, Tierheime, Mehrkatzenhaushalte) desto höher die Wahrscheinlichkeit sich anzustecken. Man schätzt, dass

in der Schweiz bis zu 40% der freilaufenden Katzen mit dem Coronavirus infiziert sind, in Tierheimen können es noch deutlich mehr sein. Angesteckte Katzen können das Virus kurzzeitig oder auch lebenslanglich über den Kot (teilweise auch Speichel) ausscheiden und damit Artgenossen infizieren.

Unbekannt ist, wieso das Virus bei einigen Katzen mutiert (sich verändert) und zur unheilbaren tödlich endenden Erkrankung führt. Dass Stress mit ein Faktor für den Ausbruch ist, wird vermutet. Es existiert zwar eine FIP-Impfung, welche aber in der Regel nicht mehr empfohlen wird, weil sie nicht zuverlässig vor der Krankheit schützen kann. Vielmehr kann man einer Erkrankung vorbeugen, indem nicht zu viele Katzen zusammengehalten werden und diese möglichst wenig Stress ausgesetzt sind. Bei der in der Einleitung erwähnten British Kurzhaarkatze wurde dem Besitzer empfohlen, dem Züchter die Erkrankung der Jungkatze mitzuteilen.

Autor:

Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. Küng, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch



Theater in Boniswil www.mgboniswil.ch

Härztropfe

Bäuerlicher Schwank in drei Akten von Emil Stürmer

Regie: Georg Bussmann

im Saalbau Boniswil

Fr. 20.9.19

Türöffnung Freitag: 18.30 Uhr
 <<Spaghetti à discrétion>>
Beginn Theater 20.00 Uhr

Sa. 21.9.19

Türöffnung Samstag: 18.30 Uhr
 <<Spaghetti à discrétion>>
Beginn Theater 20.00 Uhr

Eintritt 10.-

Kein Vorverkauf, keine Platzreservation

Unterscheiden kann man äussere Brüche, d.h. meist sichtbare Brüche, durch die äussere Bauchwand und innere Brüche durch das Zwerchfell. In beiden Fällen «bricht» sozusagen Bauchinhalt, d.h. Teile des Magen-Darm-Trakts oder Fettgewebe via einer Lücke in eine andere Region durch.

Die häufigsten Brüche nach aussen sind wohl Leisten- und Nabelhernien, aber auch Narbenbrüche durch gebildete Narben nach vorherigen Operationen. Der häufigste innere Bruch geht durch das Zwerchfell, durch das sich Teile des Magens nach oben verlagern.

Die Diagnose ist bei äusseren Brüchen häufig per körperlicher Untersuchung leicht zu stellen, bei inneren Brüchen bedarf es meist einer radiologischen Untersuchung mit Kontrastmittelgabe. Im Zweifelsfall bedarf es weiterführenden Untersuchungen wie Ultraschall oder Computertomografie.

Nicht jeder Bruch muss heutzutage operiert werden. Nicht zu Beschwerden führende Brüche beim älteren Patienten können durchaus beobachtet werden. Bauchwandbrüche jedoch, welche zu Beschwerden führen, sollten operiert werden.

Hierzu stehen heute sowohl offene Techniken wie auch die Schlüssellochchirurgie zu Verfügung. Gemeinsam ist beiden Verfahren die Einbringung von Kunststoffnetzen zur Stabilisierung der Bauchwand.

Beim offenen Verfahren beispielsweise beim Leistenbruch (sog. Lichtenstein-Operation) wird das Netz über einen offenen Schnitt an der Leiste eingebracht. Beim minimal-invasiven Verfahren wird über den Nabel eine stabförmige Kamera einge-

bracht und über Kamera und Bildschirm operiert. Hierzu bedarf es zweier kleiner Schnitte links und rechts in Höhe des Nabels, also nicht im Leistenbereich. Das Netz wird von innen angebracht. Dies gilt in ähnlicher Weise auch für Nabel- und Narbenbrüche.

Welche Operation für welchen Patienten in Frage kommt, bespreche ich immer ausführlich bei der ersten Konsultation in der Praxis. Hier wird sowohl die Operation selbst, als auch die Nachbehandlung besprochen. Der Patient bekommt schon die Schmerzmedikamente für nach der Operation rezeptiert, sodass man nicht noch nach dem Verlassen des Spitals in die Apotheke muss, sondern alles notwendige schon zu Hause hat. Auch ein Arbeitsunfähigkeitszeugnis wird meist schon ausgestellt, falls notwendig.

Die Operation des Leistenbruchs wird heutzutage vorwiegend ambulant durchgeführt, dies am Spital Menziken. Nach dem Eingriff liegt man noch ein wenig im Aufwachraum. Nachdem ich dann nochmals geschaut habe, darf man nach Hause (man muss natürlich abgeholt werden) und hat schon einen Termin zur 1. Kontrolle am darauffolgenden Tag in der Praxis. Ansonsten bin ich als Operateur 24 Stunden 7 Tage die Woche erreichbar, falls etwas Unvorhergesehenes passiert.

Dr. med. Michael Kettenring



Der neue Passat.
Aussen Klassiker. Innen Fortschritt.

Jetzt 24 Stunden testen und erleben.

Der neue Passat mit seinen intelligenten Assistenzsystemen ist der ideale Begleiter für Ihren Alltag und macht jede Fahrt zu einem Komfort Erlebnis. Melden Sie sich jetzt zur exklusiven 24-Stunden-Probefahrt an: 24hpassat.ch



Volkswagen

24h
TESTEN &
ERLEBEN

Garage Gloor AG
Dorfstrasse 489
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 61
www.garage-gloor.ch

Nübling AG Gartenbau
und Landschaftsarchitektur



Steinbrunnengasse 7
5707 Seengen
Tel: 062 777 13 07
info@nuebling.ch



DIE HERBSTNEUHEITEN SIND DA!

Wolle und Garne | Mercerie und Knöpfe | Viele Anleitungen | Kompetente Beratung



Das Wollfachgeschäft im Seetal – seit über 30 Jahren!
Oberdorfstrasse 3, 5707 Seengen, 062 777 35 50, www.seewolla.ch

30
SEIT ÜBER
30 JAHREN

DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.

www.wernli-immo.ch

Verkaufsmandate
Kauf und Verkauf von Liegenschaften
5502 Hunzenschwil
Telefon 062 897 29 04

wernli immobilien



STUTZ Fensterbau-Schreinerei AG, 6288 Schongau, Tel. 041 917 12 08

www.fensterstutz.ch

Lehrstellen 2020



Die ALESA AG bietet Lehrstellen
mit Zukunft!

Wir suchen für nächsten Sommer noch aufgestellte junge Menschen, die mit
uns Ihren Einstieg ins Berufsleben wagen.

Wir haben offene Lehrstellen in den Berufen

- **Polymechaniker/in** (4 Jahre, gerne auch mit Berufsmatur)
- **Produktionsmechaniker/in** (3 Jahre)
- **Kaufmann / Kauffrau** (3 Jahre, gerne auch mit Berufsmatur)

alle Details zur Bewerbung und die jeweiligen Kontakte
zu den Berufen findest du mit diesem QR Code:



ALESA AG, Schulstrasse 11, 5707 Seengen
www.alesa.ch

GROSSE AUSSTELLUNG

Glasduschen | Wintergärten | Glastüren
Sitzplatzverglasungen | Glasgeländer



Öffnungszeiten

Montag – Donnerstag
07.30–11.30 Uhr
13.15–17.00 Uhr

Freitag
07.30–11.30 Uhr
13.15–15.30 Uhr

**Samstag und ausserhalb
Öffnungszeiten:**
nach telefonischer
Voranmeldung



**HAERRY & FREY AG
GLASTECHNIK
SPIEGEL**



Haerry & Frey AG
Widenmatt 2
CH-5712 Beinwil am See
Telefon 062 765 04 04

Clevere Lösungen aus Glas!

www.glas-haerry.ch

Förderung der Biodiversität

Es ist höchste Zeit: Die Biodiversität oder Artenvielfalt ist weltweit und ebenso in der Schweiz stark am Zurückgehen. Als Gartenbaubetrieb sind wir besonders verpflichtet, unseren Teil zum Erhalt und zur Förderung der Biodiversität beizutragen.



(pd) – Der Ausdruck ist momentan in aller Munde: Biodiversität. Aber was genau bedeutet er? Mit Biodiversität ist die Vielfalt allen Lebens gemeint. Dazu gehört die Vielfalt der Ökosysteme wie Wiesen, Wasser oder Wald ebenso wie die Vielfalt der Arten von Tieren und Pflanzen. Keines dieser Systeme oder dieser Arten kann isoliert betrachtet werden, sie sind alle eng miteinander verbunden. Wenn die Pflanzenvielfalt zurückgeht, sind automatisch auch Tiere wie Insekten, Vögel, Säugetiere, Reptilien usw. betroffen. Ein drastisches Beispiel ist der Rückgang der Bienen: Wenn sie ihre Arbeit nicht mehr leisten können, leidet das ganze Ökosystem. Aber was genau kann man tun, um die Pflanzenvielfalt zu unterstützen?

Lebensraum Naturgarten

Ein naturnaher Garten hat das Ziel, der Natur möglichst viel zurückzugeben. Mit Blumenwiesen, Wildhecken, Trockensteinmauern, Gartenteichen oder Wildstauden-Bepflanzungen schafft

man wertvolle Lebensräume für diverse Tier- und Pflanzenarten. Ein Garten ausschliesslich aus sterilen Rasenflächen oder gar Kies- und Schottergärten sind für Tiere eigentliche Wüsten, in denen sie weder Unterschlupf noch Nahrung finden.

Einheimische Pflanzen

Sie sind am besten und seit Jahrhunderten an unseren Lebensraum angepasst und dienen unseren Tieren daher am besten als Nahrungsgrundlage und Lebensraum: Pflanzen, die in der Schweiz und in Europa heimisch sind. Wobei es durchaus auch «fremdländische» Pflanzen gibt, die in unseren Lebensraum passen und wertvolle Nährpflanzen für Insekten sind. Aber nicht alles, was grün aussieht, ist für unser Ökosystem auch wirklich wertvoll und geeignet.

Unsere Fachleute beraten Sie gerne

Naturgärten und die dazu passenden Pflanzen sind eine besondere Spezialität unserer Firma, wir beraten Sie gerne und kreieren für Sie ein nachhaltiges Ökosystem im Garten, das keinerlei Einschränkungen hat an Ästhetik und Einzigartigkeit und für Menschen ebenso wie für Tiere einen Lebensraum bietet. Sie werden staunen, was es in einem Naturgarten alles zu beobachten gibt!

Perrinjaquet Gartenbau AG
Friedhofstrasse 1, 5737 Menziken
www.ihrgartenbauer.ch



Physiotherapie & MTTZ Bugmann
Sylvia Bugmann
Medizinisches Trainings und Therapie Zentrum

Physiotherapie • med. Trainings-Therapie
Fitness • med. Massagen

Der «Ausbau Attika» hat gestartet!



Bau-Ende: November 2019

UMBAU ANGEBOT:

«SCHMERZFREIE GELENKE»

- **5 WOCHEN ÜBUNGSPROGRAMM**
- **INDIVIDUELLE BETREUUNG**
- **GELENKSCHMERZEN LINDERN**
- **BEWEGLICHKEIT VERBESSERN**
- **LEBENSQUALITÄT STEIGERN FÜR FR.200.-**

Hauptstrasse 17 • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 04 40 • info@mttz.ch



Dr. Anja Gestmann auf einem der dreizehn, bei der Bevölkerung sehr beliebten, «Schöffler Plauderbänklein».

Anja Gestmann in den Nationalrat

Sie bezeichnet sich selbst als Macherin. Die 56-jährige SP-Frau und Gemeinderätin aus Schöffland geniesst den Blick auf die Schweizer Politik, als gebürtige Deutsche, aus einem etwas anderen Blickwinkel. Weitblick, Authentizität und vor allem gemeinsames Handeln und Anpacken, auch über die Parteigrenzen hinaus, stehen für die Nationalratskandidatin besonders im Fokus.

(fhu) – Miteinander vorwärts machen ist ihre Devise, einen Konsens in der Schweizer Parteilandschaft finden. In der Schweizer Demokratie schätzt sie die Möglichkeit der Mitbestimmung und der Meinungsäusserung. Jede Meinung hat ihre Berechtigung und muss Gehör finden, von links bis rechts, um die besten Lösungen zu finden. Um neue Herausforderungen anzunehmen, sich in Dossiers zu vertiefen und die Zukunft für alle mitzugestalten, dafür will Anja Gestmann nach Bern. Seit 21 Jahren in der Schweiz, fühlt sich die aus Deutschland stammende Chemikerin inzwischen hier zu Hause. Rund drei Jahre nach ihrer Einbürgerung im Jahre 2011 trat sie dem Schöffler Gemeinderat bei. Dass ihr Rucksack nicht mit Jahrzehnte langer Erfahrung in der Schweizer Politik gefüllt ist, sieht die engagierte und analytisch denkende Schöfflerin nicht als Nachteil. Frischer Wind und eine differenzierte, unvoreingenommene Sicht sei oftmals gar von grossem Vorteil. Fakten sprechen lassen, Meinungen einbringen und

gemeinsam in grossen Schritten nach zielführenden Lösungen suchen. Dabei soll man sich nicht von Ängsten oder Angstmacherei, sondern von Vertrauen in Land und Leute leiten lassen. Der Reiz, immer wieder Neues dazuzulernen und sich neuen Herausforderungen zu stellen, begleitet Anja Gestmann in allen Bereichen ihres Lebens, privat wie auch beruflich. Als Chemikerin ist sie seit Jahren auf internationalem Parkett unterwegs, was ihren Horizont auf die Welt und deren Bewohner stets erweiterte. Sie selbst bezeichnet sich in erster Linie als Weltbürgerin. Menschen aus allen Schichten liegen ihr am Herzen. Wer Hilfe zur Selbsthilfe benötigt, soll diese in unserem Land auch erhalten. Neben Beruf und den Aufgaben im Gemeinderat ist sie auch als Präsidentin der Mütter- und Väterberatung Aarau plus und im Verwaltungsrat des Alterszentrums Suhrental tätig. Als zweifaches Grosi geniesst sie aber auch die Zeit mit der Familie, mit Gartenarbeit oder beim Singen im Kirchenchor.



**Wie immer das Leben spielt.
Wir spielen mit.**

Stefan Studer, M 079 439 34 62, stefan.studer1@mobiliar.ch

Agentur Seengen
mobiliar.ch/seengen

dieMobiliar



**Siegenthaler
Tankrevisionen AG**

Heizöl • Diesel • Kohlen • Holz
Tel. 062 771 48 08
5737 Menziken • Fax 062 771 49 81
info@toptankrevisionen.ch
www.toptankrevisionen.ch

Heizung Brennerservice Sanitär

Bereuter Haustechnik AG

**Boniswilerstrasse 10
5707 Seengen
Tel. 062 777 18 13**

**info@bereuter-haustechnik.ch
www.bereuter-haustechnik.ch
Tel. 056 622 32 28**



Claudia Orlando in ihrem Praxisraum in der Trolimatten.

CO Massagen in Zetzwil

Bei Verspannungen in Rücken und Nacken oder schweren und geschwollenen Armen und Beinen, kann die ausgebildete Berufsmasseurin Claudia Orlando mit ihrem fachkundigen Wissen und ihrer Erfahrung diverse Beschwerden ihrer Patienten erfolgreich lindern.

(fhu) – Seit rund zwanzig Jahren ist die vierfache Mutter in Zetzwil zu Hause. In der Trolimatten 544 begrüsst Claudia Orlando seit bald 5 Jahren ihre Patienten. Es freut sie, dass sie bereits nach kurzer Zeit auf eine treue «Stammkundschaft» aus Zetzwil und Umgebung zählen durfte. Durch alljährliche Weiterbildungen und Workshops konnte die Berufsmasseurin ihr Angebot in den letzten Jahren erweitern. Neben der klassischen Massage, welche bei Verspannungen, Kopf- und Rückenschmerzen sinnvoll ist, kann die Masseurin auch mit Hilfe der Schröpfgläser, die Durchblutung jedes Patienten anregen und auch Schmerzen lin-

dern. Gerne berät die erfahrene Masseurin je nach Bedürfnis individuell. Nicht nur in Sachen Aus- und Weiterbildung ist «nicht stehen bleiben» ihre Devise. In ihrer Freizeit, neben der Leitung eines Gipsergeschäfts, der Familie und ihren Patienten, ist die naturverbundene Zetzwilerin vor allem mit dem Rucksack auf Wanderwegen oder auf Skipisten anzutreffen. Im letzten Jahr hat sich Claudia Orlando in der Földiklinik in Deutschland auf dem spannenden und umfangreichen Gebiet der manuellen Lymphdrainage, der komplexen physikalischen Entstauungstherapie ausbilden lassen. Zum Abtransport überschüssiger Gewebeflüssigkeit bei Ödemen (Schwellungen), welche oft posttraumatisch oder auch postoperativ entstehen, erzielt die fachgerechte Kompressionsbehandlung grossartige Erfolge und steigert das Wohlbefinden. Diverse Beschwerden können mit dieser Therapieform gelindert und behandelt werden. Die Behandlungen bei CO Massagen sind in der Zusatzversicherung der meisten Krankenkassen enthalten.



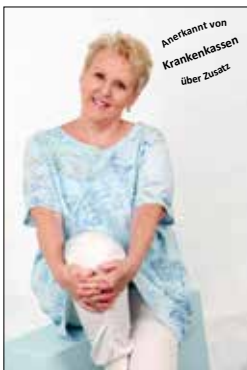


Täglich frisch – täglich Monty!

Sandwiches, Torten, Pâtisserie, Kuchen, Wähen, Canapés, Birchermüesli ...

Täglich 8.00 – 18.30 Uhr. Reussgasse 1, 5703 Seon. 062 775 60 51, www.cafe-monty.ch

**Café
Monty**



Anerkannt von
Krankenkassen
über Zusatz



Atemraum am See Praxis für Atemtherapie

Entdecken Sie die Kraft Ihres Atems

Melden Sie sich an für eine individuelle
Behandlung oder einen Gruppenkurs

Regina Mutzner-Wehrli
Dipl. Atem- und Komplementärtherapeutin
Schwaderhof 7, 5708 Birrwil, 062 562 99 03
www.aterraum-am-see.ch

Atemtherapie hilft bei

- Atembeschwerden
- Atemwegserkrankungen
- Erschöpfung, Stress
- Kopfwahl, Migräne
- Schlafstörungen
- Ängsten, Nervosität
- Depressiver Verstimmung
- Rücken-, Gliederschmerzen
- Chronischen Schmerzen
- u.v.m.

LIEBI + SCHMID AG

VERKAUF SERVICE VERMIETUNG REPARATUR

- Haushaltgeräte
- Küchenbau
- Reparaturen



24-H-SERVICENUMMER 062 865 73 00



TEAM 7



Firmeninhaber Urs Jäger mit dem «Wasserhahn, der alles kann» (l.) und in der modernen Werkstatt, wo die Geräte gewartet werden.



Soda Fresh: Sprudelnde Ideen und grosses Know-how

Wie man Trinkwasser ökonomisch nutzt, zeigt die Seoner Firma Soda Fresh auf eindrückliche Art. Das innovative Unternehmen beschäftigt sich seit über 30 Jahren mit Wasser und verfügt über ein grosses Know-how rund um Soda-Geräte und Soda-Armaturen. Urs Jäger ist die treibende Kraft hinter der Firma. Ein Mann, der (positiv gemeint) mit allen Wassern gewaschen ist.

(tmo.) – Dass die Soda Fresh Schweiz AG vor 16 Jahren an dem von der UNO organisierten Weltwassertag die Wasserbar betreiben durfte, kommt nicht von ungefähr. Genauso wenig, wie das Seoner Unternehmen seit 15 Jahren mit einem Wassergerät auch unter der Bundeshauskuppel

in Bern vertreten ist. Das Konzept und das umfassende Know-how überzeugen durchs Band. Natürlich ist seit dieser Zeit viel Wasser durch den Soda-Fresh-Hahn geflossen. Auch die Zeit ist nicht stillgestanden. Der Trinkwasserspezialist, der seinen Sitz im Seoner Industriegebiet Birren hat, ist aber weiterhin innovativ und entsprechend erfolgreich unterwegs. Man befindet sich ungebrochen auf Erfolgskurs. Die Umsatzverdoppelung in diesem Jahr sagt diesbezüglich alles. Soda-Fresh-Wasser scheint in vieler Leute Munde zu sein. «Jeder,

der Wasser trinkt, ist unser Kunde», wie Inhaber Urs Jäger lachend sagt. Zu seinen Kunden zählen ganz viele Firmen, Heime, Banken und Private. Darunter auch Prominenz wie zum Beispiel Marc Trauffer. Dieser schwärmt von der edlen Seoner Soda-Fresh-Wasserarmatur, aus welcher nach



Wahl kaltes, warmes, gekochtes oder kohlenstoffhaltiges Wasser strömt. «Der Wasserhahn, der alles kann», wie er treffend genannt wird. Digitale Armaturen mit intelligenter Elektronik gehören bei der Soda Fresh Schweiz AG zum Standard, Unterhalt und Service (u.a. mit patentiertem Hygienic-System) der Geräte zu den Stärken. Im Kompetenz- und Beratungszentrum in Seon können sich

Kunden zudem ein Bild von den neuesten Entwicklungen machen. Umfassende Informationen findet man unter www.soda-fresh.ch

FDP
Die Liberalen

Yannick Berner
in den Nationalrat
#BernerNachBern
Gemeinsam weiterkommen.

Thierry Burkart
in den Ständerat

2x
auf Ihre
Liste

LISTE 3
20. Oktober 2019

yannick-berner.ch

Lehmann GmbH

Ihr Handwerker-Service

079 657 40 10 Birrwil Boniswil
www.lehmann-handwerker-service.ch

Ihr Fachmann für Renovationen und Umbauten

Malerarbeiten | Gipserarbeiten | Bodenlegerarbeiten

FUNDAY seetal
Der grosse FITNESS-EVENT

powered by **fitpunkt** Seengen

earlybird
bis 30.9.2019
Fr. 75.-

Sonntag
3. November
2019

MZH
Seengen
am Hallwilersee

Dance · TöSöX · M.A.X./smart abs · Zumba · Interval Challenge · Step · Schlagerparade Workout · BLACKROLL
· Bistro: Verpflegung + Getränke · Aussteller: Bekleidung + Schuhe

www.funday-seetal.ch

SLRG wechselte am Plauschweekend das Element



(Eing.) – Das Plauschweekend Anfang August der SLRG Hallwilersee startete mit einer Führung bei der Feuerwehr der Stadt Luzern. Dabei erhielten wir Einblicke in den Berufsalltag der Feuerwehrleute und genossen den Ausblick von der Drehleiter. Das feine Nachtessen genossen wir in Sumiswald und liessen den Abend gemütlich bei Spiel und Wein ausklingen. Am strahlend schönen Sonntagmorgen wanderten wir von Signau nach Waldhäusern und bewunderten das Panorama vom Pilatus über die Berner Alpen bis zum Jura. Auf dem Weg nach Hause legten einige Nimmersatte einen Stop bei Kambly ein und degustierten sich quer durch das Guetelisortiment. Alle 15 SLRGler haben das Weekend so richtig genossen und danken den Organisatoren.



23. Metzgete
Sa 12. Oktober 2019
im Saalbau ab 17.30 Uhr

Gerne servieren wir Ihnen unsere bestens
bewährten Köstlichkeiten und ein
reichhaltiges Dessertbuffet

Männer
Turnverein
Boniswil

grafsanitär

Graf Sanitär GmbH

Feldstrasse 6

5725 Leutwil

Sanitäre Um- und Neubauten 062 777 46 46

Werkleitungsbau 079 208 48 53

Boilerentkalkungen www.graf-sanitaer.ch



Unser **Partyraum mit Platz bis 150 Personen** ist der ideale Ort für Ihren Anlass. Ob als Weiterbildungsraum, Seminarraum, Partyraum oder für Ihr Firmenessen – in unserer Galerie ist vieles möglich.

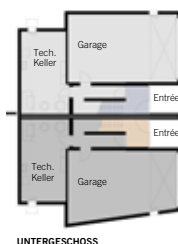
Mit dem Catering vom Restaurant Hallwyl werden Sie rundum verwöhnt. Es besteht auch die Möglichkeit ein Catering Ihrer Wahl mitzubringen.



Sporthallehallwyl GmbH
Grenzweg 411, 5705 Hallwil
078 846 72 81
www.sporthallehallwyl.ch

Neulen Seon

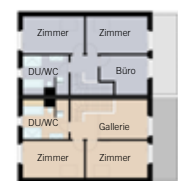
Zu verkaufen 5.5 Zimmer Doppelfamilienhaus mit Doppelgarage schlüsselfertig ab Fr. 928'000.-



UNTERGESCHOSS



ERDGESCHOSS



OBERGESCHOSS



ROTH BAU + PLANUNGS AG

5724 Dürrenäsch | 062 767 61 61 | www.rothplanung.ch

Atemtherapie – die heilsame Kraft des Atems entdecken

Schon seit langem ist die heilsame Kraft des Atems bekannt. Die Wirksamkeit der Atemtherapie ist sehr gross und liegt in ihrer Einfachheit. Es braucht nur etwas Zeit und Ihre Achtsamkeit – und Ihren Atem. Lassen Sie sich überraschen!

(pd) – Ihr Atem ist etwas ganz Besonderes! Er begleitet Sie das ganze Leben und passt sich ganz unbewusst an Ihre Lebensumstände an. Erschrecken Sie, stockt der Atem und im Stress wird er schnell und flach. Sie können auch vor Erleichterung aufatmen. Der Atem versorgt also nicht nur Ihren Körper mit dem wichtigen Sauerstoff und entsorgt das anfallende Kohlendioxid, er reagiert auch äusserst sensibel auf Ihre Stimmungen und körperlichen Beschwerden. Das Besondere am Atem ist, dass er meist automatisch funktioniert und trotzdem willentlich gesteuert werden kann. Bewusst können Sie einen tiefen Atemzug an der frischen Luft nehmen oder den Atem anhalten. Im Laufe des Lebens geht oftmals der Zugang zum natürlichen und selbstverständlichen Atem verloren. Er wird schnell, unregelmässig und oberflächlich. Die Konsequenz davon ist, dass Sie sich müde, ausgelaugt und depressiv fühlen. Verspannungen, Hochatem und Panikattacken können sich zeigen. Sogar die Stimme kann leiden – sie wird kraftlos oder heiser.

In der Atemtherapie kommen Sie mittels achtsamer Atem- und Körperübungen oder bei einer Behandlung auf der Liege wieder in Kontakt mit Ihrem Atem. Sie nehmen wahr, wie er sich jetzt gerade zeigt und wie er sich im Körper ausbreiten kann. Dieses achtsame Wahrnehmen führt schon zu Veränderungen. Körperempfinden und Selbstregulationskräfte werden angeregt und gestärkt. Das Zwerchfell beginnt wieder frei zu schwingen



Entspannen Sie sich bei einer Behandlung auf der Liege.

und Verspannungen lösen sich. Der Atem kann frei fließen, Sie fühlen sich ruhig. Sie können wieder klar denken und fühlen sich frisch und leistungsfähig. Die Atemtherapie richtet sich deshalb nicht nur an Menschen mit Atemwegserkrankungen, sondern ist hilfreich und unterstützend bei vielen verschiedenen anderen Erkrankungen und psychischen Problemen. Bei Erkrankungen wie Asthma und chronischer Hyperventilation wird nicht zu wenig, sondern zu viel geatmet. Durch schnelle oberflächliche Atmung – oft gekoppelt mit Mundatmung – wird vermehrt Kohlendioxid abgeatmet, was zu einer Verstärkung der Krankheitssymptome führen kann. Hier kann es sehr hilfreich sein, mit gezielter Atemtechnik, das weniger Atmen zu üben. Diese, als Buteykotechnik bekannte Methode, brachte schon vielen Menschen Erleichterung von ihren Beschwerden. Gerne mache ich Sie mit dieser Methode bekannt!

Zögern Sie nicht und kontaktieren Sie mich:
Ihre Atemtherapeutin Regina Mutzner
Atemraum am See, 079 681 2943
www.aterraum-am-see.ch

elkona

elektro kontrollen nafzger

- Periodische Kontrollen
- Schlusskontrollen

- Sicherheitsnachweise
- Abnahmekontrollen

quellenweg 14 5616 meisterschwanden
tel. 056 667 44 00 fax 056 667 44 08
info@elkona.ch www.elkona.ch
raymond nafzger natel 079 307 59 67

...für Ihre Sicherheit

INGENIEURBÜRO NEUKOM

Neukom Ingenieurbüro AG

Oholten 3, 5703 Seon

E-Mail: info@neukom-bauing.ch
Website: www.neukom-bauing.ch

Telefon: 062 777 10 40
Telefax: 062 777 28 43

20. + 21. September ROCKNACHT

Tennwil

Das Festival am Hallwilersee

HEADLINE

WANKING

BLOODY HORSEFACE

degreed

HARDLINE

AGAINST EVIL

Unsere Hauptsponsoren



FELDSCHLÖSSCHEN



Türöffnung:

Freitag, 20.09.2019: 18.30h

Samstag, 21.09.2019: 16.30h

Beheiztes Festzelt!



Veranstaltungskalender Boniswil Oktober 2019



- Di. 01. **GRÜNABFUHR**
- Mi. 02. 20.00 - 22.00 h **Musikgesellschaft:** Musikprobe, jeden Montag und Mittwoch, im Gemeindehaus
- Do. 03. 11.30 h **Pro Senectute Senioren-Mittagstisch:** im Restaurant „Hallwyl“ in Seengen
- Sa. 05. 08.30 / 13.30 h **Natur & Umwelt Boniswil:** Ried-Pflegetag, Treffpunkt 8.30 und/oder 13.30 Uhr beim ehemaligen Deponieplatz Eichhölzli, Ausrüstung: Alte Kleider, Handschuhe, Stiefel (unbedingt!), Regenschutz. Das Werkzeugeschrir steht zur Verfügung. **Anmeldung bis 02.10.2019** an W. Roth: w.roth.haba@bluewin.ch
- So. 06. 13.30 - 16.00 h **Steinzeitwerkstatt Boniswil:** jeden 1. Sonntag im Monat geöffnet, Infos auf www.steinzeit-live.ch
- Sa. 12. 17.30 - 22.30 h **Metzgete des Männerturnvereins:** Gerne servieren wir unseren Gästen die bestens bewährten Köstlichkeiten und ein reichhaltiges Dessertbuffet. Wir freuen uns, Sie im Saalbau begrüßen zu dürfen.
- Mo. 14. 19.00 - 20.15 h **Männerturnverein:** Turnen für Senioren, jeden Montag, ausser Ferien
- Mo. 14. 20.15 - 22.00 h **Männerturnverein 35+:** Turnen für Männer, jeden Montag, ausser Ferien
- Di. 15. **GRÜNABFUHR**
- Di. 15. **Mütter- und Väterberatung:** nachmittags im Gemeindehaus, Sockelgeschoss, weiteres Datum: **22.10.2019**
- Mi. 16. 14.00 - 15.00 h **Pro Senectute Turnen:** „Fit und zwäg“, jeden Mittwoch, ausser Ferien, Infos bei Katharina Wieland, 062 777 13 00 / Maja Sandmeier, 062 777 24 59
- Mi. 16. 20.15 - 21.30 h **Frauenturnen:** jeden Mittwoch, ausser Ferien
- Mi. 16. 20.30 h **Trachtengruppe:** jeden Mittwoch, ausser Ferien, abwechselnd in Boniswil, Hallwil und Beinwil am See, Infos bei Andrea Eisenegger 078 605 43 83
- Do. 17. 08.45 - 9.45 h **Muki-/Vaki-Turnen:** in der Turnhalle Boniswil, jeden Donnerstag, ausser Ferien, Infos bei Tatjana Keller: kellerfehr@hispeed.ch, letztmals am Do. 02.04.2020
- Do. 17. 16.30 - 19.00 h **Dorfbibliothek:** jeden Donnerstag, ausser Ferien, im Sockelgeschoss des Kindergartens
- Do. 17. 20.15 - 21.45 h **DTV:** Turnen, jeden Donnerstag, ausser Ferien, Infos auf: www.stvbomiswil.ch
- Fr. 18. 19.45 - 21.45 h **Feuerwehr:** Kader
- So. 20. **National- und Ständeratswahlen**
- Fr. 25. 19.00 - 21.00 h **Feuerwehr:** Mannschaft, Hauptübung
- Di. 29. **GRÜNABFUHR**
- Do. 31. 20.00 - 22.00 h **Feuerwehr:** Offiziere, Terminsitzung

Gemeindeverwaltung Boniswil, Tel. 062 767 61 20 gemeindeverwaltung@boniswil.ch

>> Redaktionsschluss am 25. des Vormonats <<

→ 25. September für den November Veranstaltungskalender ←

Roger Strebel
Schulstrasse 9
5707 Seengen
Tel. 062 777 57 70
info@wptechnik.ch

- Reparaturen und Wartungen von Wärmepumpen
- Dichtheitsprüfungen
- Optimale Lösungen für Heizungssanierungen und Solaranlagen



Wärmepumpen-Technik GmbH



Samstag, 14. September 2019, ab 17.00 Uhr
Sonntag, 15. September 2019, 11.00 bis 14.00 Uhr
Mehrzweckhalle Eggen, Meisterschwanden



Artikel bis zu

70%
reduziert!

Freitag – Samstag
13. – 14. September 2019

70%

auf div. Outdoor + Mode
Textilien 2017

50%

auf das gesamte
Haglöfs Sortiment

50%

auf div. Running +
Outdoor Schuhe 2018

20%

auf aktuelle Outdoor
und Bade Textilien

**RAMBA
ZAMBA
TAGE**



Shop und Outlet

SPORT TO THE PEOPLE

INTERSPORT Döbeli
Unterdorfstr. 15
5703 Seon
www.doebeli-sport.ch

INTERSPORT
DÖBELI